

DUPLICATO  
 DUPLICATE

<p align="center"><b><u>Konformitätserklärung Kran</u></b></p> <p><b>Palfinger</b> erklärt mit diesem Dokument, dass der</p> <p>Ladekran: <span style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block; width: 150px; text-align: center;"><b>PK3200</b></span> mit der</p> <p>Modello: <span style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block; width: 150px; text-align: center;"></span> con</p> <p>Seriennummer: <span style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block; width: 150px; text-align: center;">200005418</span></p> <p>Matricola No: <span style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block; width: 150px; text-align: center;"></span></p> <p>den Bestimmungen der: EU-Maschinenrichtlinie 98/37/EG und der EMV-Richtlinie 89/336/EWG in der geltenden Fassung entspricht.</p> <p>Bei der Auslegung und dem Bau des Produktes wurden folgende Normen angewendet:        EN ISO 12100, DIN15018, ÖNORM M9600, EN12999 (mit allen jeweils dazugehörenden Normen)</p> <p>Die Inbetriebnahme ist solange untersagt, bis festgestellt ist, dass der Ladekran entsprechend der <b>PALFINGER</b> Montagerichtlinie und den Richtlinien des jeweiligen Fahrzeugherstellers aufgebaut ist und mit der untenstehenden Konformitätserklärung die Konformität für die gesamte Maschine (Fahrzeug + Kran) hergestellt wurde. Weiters muss der Kranführer eingeschult und über die bestimmungsgemäße Verwendung informiert sein.</p>	<p align="center"><b><u>Dichiarazione di conformità Gru</u></b></p> <p><b>Palfinger</b> dichiara con la presente che la gru da carico</p> <p>mit der</p> <p>con</p> <p>Soddisfa le seguenti disposizioni: Direttiva macchine CE 98/37/CEE e Direttive di compatibilità elettromagnetica 89/336/CEE in vigore.</p> <p>Nel dimensionamento e nella costruzione della macchina sono state rispettate le seguenti norme:        EN ISO 12100, DIN15018, ÖNORM M9600, EN12999 (e norme pertinenti)</p> <p>La messa in servizio è vietata finché non sia stato verificato che la gru è montata nel rispetto delle istruzioni di montaggio della <b>PALFINGER</b> e delle istruzioni del costruttore dell'autocarro.</p> <p>La macchina completa (autocarro + gru) deve essere conforme a quanto scritto nella dichiarazione di conformità qui sotto riportata. Inoltre l'operatore della gru deve essere stato adeguatamente informato ed istruito sull'uso appropriato della gru.</p>
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block; margin-bottom: 5px;"> <b>PALFINGER CRANE</b> </div> <p>             Palfinger Europe GmbH              A-5101 Bergheim / Salzburg              F.-W.-Scherer-Straße 24              Tel. +43 (0)662 4684 - 0 / www.palfinger.com           </p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-end; margin-top: 20px;"> <div style="text-align: center;">               DI (FH) Gottfried Rumpf           </div> <div style="text-align: center;">               Ing. Gernot Pichorner           </div> <div style="text-align: right;">             SALZBURG, 14.02.2008           </div> </div>	

COPIA CONFORME  
 ALL' ORIGINALE

<p align="center"><b><u>Konformitätserklärung</u></b></p> <p align="center"><b><u>Aufbau des Kranes auf das Fahrzeug</u></b></p> <p>Die Aufbaufirma erklärt mit diesem Dokument dass der oben genannte Ladekran</p> <p>auf ein Fahrzeug der Type: <span style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block; width: 150px; text-align: center;"></span></p> <p>Veicolo, tipo: <span style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block; width: 150px; text-align: center;"></span></p> <p>Fahrgestellnummer: <span style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block; width: 150px; text-align: center;"></span></p> <p>Numero telaio: <span style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block; width: 150px; text-align: center;"></span></p> <p>den Bestimmungen der: EU-Maschinenrichtlinie 98/37/EG und der EMV-Richtlinie 89/336/EWG in der geltenden Fassung entspricht.</p> <p>Beim Aufbau des Kranes wurden folgende Normen angewendet: EN ISO 12100, EN287, EN12999 und:</p> <p>(mit allen jeweils dazugehörenden Normen)</p>	<p align="center"><b><u>Dichiarazione di conformità</u></b></p> <p align="center"><b><u>Installazione della gru</u></b></p> <p>L'installatore con la presente conferma che il</p> <p>Soddisfa le seguenti disposizioni: Direttiva macchine CE 98/37/CEE e Direttive di compatibilità elettromagnetica 89/336/CEE in vigore.</p> <p>Nell'assemblaggio sono state rispettate le seguenti norme:        EN ISO 12100, EN287, EN12999 and:</p> <p>(norme pertinenti)</p>
<p>Firmenstempel des Aufbauers / Timbro dell'installatore</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-end; margin-top: 40px;"> <div style="text-align: center; width: 40%;"> <hr style="border: 0; border-top: 1px solid black; margin-bottom: 5px;"/>             Unterschrift des Aufbauers / Firma dell'installatore           </div> <div style="text-align: center; width: 40%;"> <hr style="border: 0; border-top: 1px solid black; margin-bottom: 5px;"/>             Ort und Datum           </div> </div>	



N° 181

COPIA CONFORME

Fossacesia Marina, li 10 FEB. 2017

## DICHIARAZIONE DI MONTAGGIO

Matricola ITG010217

La ITALCAMION SRL dichiara di aver montato la gru idraulica per sollevamento di carichi diversi da persone anno di costruzione 2008

**PALFINGER PK3200**

**N° FABBRICA 200005418**

**Equipaggiamenti ed accessori montati sulla gru:**

- **NESSUNO.**

**SU AUTOCARRO IVECO MODELLO 35 C 15 TARGA FE 190 TN  
TELAIO ZCFC35A800D331942 CARROZZERIA: CASSONE  
RIBALTABILE TRILATERALE.**

**CONFORMEMENTE CON LA DIRETTIVA MACCHINE 2006/42/CE  
ED ALLE NORME ARMONIZZATE UNI EN ISO 12100-1, UNI EN ISO  
12100 -2, EN 60204-1 e EN 12999:2011 + A1:2012.**

IL FASCICOLO TECNICO E' CONSERVATO PRESSO LA SEDE DELLA SOCIETA' ITALCAMION SRL IN STRADA PROVINCIALE PEDEMONTANA, 2 A FOSSACESIA (CH) E LA PERSONA AUTORIZZATA A COSTITUIRE E CUSTODIRE IL FASCICOLO TECNICO E' L'ING. FABRIZIO GRILLI.



ITALCAMION S.R.L.  
Fossacesia Marina (CH)